



# BAGLESS CANISTER VACUUM



## USER MANUAL

IMPORTANT: Please read all safety warnings and instructions carefully before using this product. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALY, WARRANTY IS VOID. This product contains no serviceable parts. Please Do Not Return This Product To The Store.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

#### **WARNING - WHEN USING AN ELECTRICAL PRODUCT, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO AVOID ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING THE FOLLOWING:**

- Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used by or near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this user's manual. Use only Dirt Devil® recommended attachments.
- Do not use product with damaged cord or plug. If product is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service at **1-800-321-1134** prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either Hose or motorized Nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without Dirt Cup and / or Filters in place.
- Put product away after use to prevent tripping accidents.

#### **CAUTION - TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:**

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Do not use sharp objects to clean out Hose as they can cause damage.

#### **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (ONE BLADE IS WIDER THAN THE OTHER). THIS PLUG WILL FIT IN A POLARIZED OUTLET ONLY ONE WAY. IF THE PLUG DOES NOT FIT FULLY IN THE OUTLET, REVERSE THE PLUG. IF IT STILL DOES NOT FIT, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO INSTALL THE PROPER OUTLET. DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.**

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates, the cleaner will stop running. If this happens, proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Empty dirt cup.
3. Inspect the nozzle and bag inlet openings for any obstructions. Clear obstructions if present.
4. When the cleaner is unplugged and the motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing.

## DO NOT RETURN TO STORE

Contact Dirt Devil® Support  
for assistance with your vacuum.



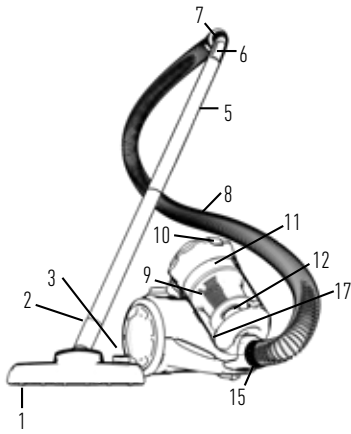
**Chat with us!**

[dirtdevil.com/pages/ddcontact](https://dirtdevil.com/pages/ddcontact)

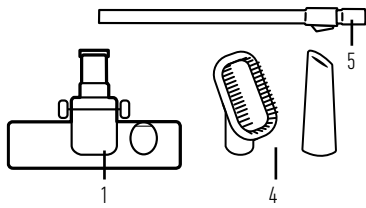
Every day 8am-8pm EST

# FEATURES

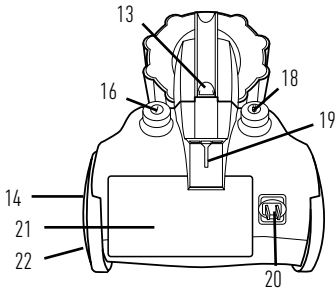
## FRONT VIEW



## ATTACHMENTS



## BACK VIEW



- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Floor Nozzle               | 12. Baffle                       |
| 2. Floor Nozzle Parking Hook  | 13. Dirt Cup Release Latch       |
| 3. Carpet/Hard Floor Selector | 14. Wheels                       |
| 4. Dusting Brush Crevice Tool | 15. Hose Inlet                   |
| 5. Metal Extension Wand       | 16. On/Off Button                |
| 6. Suction Control            | 17. Dirt Cup Door Empty Latch    |
| 7. Handle Grip                | 18. Automatic Cord Rewind Button |
| 8. Hose                       | 19. Floor Nozzle Parking Bracket |
| 9. Dirt Cup                   | 20. Power Cord                   |
| 10. Carry Handle              | 21. Exhaust Filter Cover         |
| 11. Filter                    | 22. Exhaust Filter               |

Actual model may vary from images shown. Tools and accessories may vary.

# HOW TO ASSEMBLE

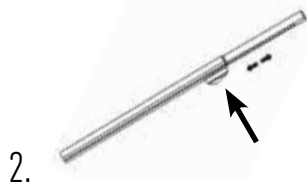
Fully assemble or install product prior to use.

**WARNING:** to reduce the risk of injury from moving parts - unplug before servicing.

## HOSE INSTALLATION AND REMOVAL / ATTACH TOOLS



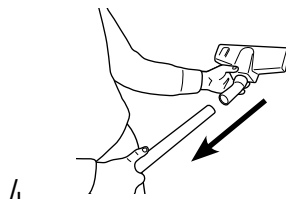
1. Insert the hose connector into the hose inlet until it clips securely into position. (To remove the vacuum hose from the vacuum cleaner, press the fitting hooks then pull outwards.)



2. Adjust the length of the suction tube by attaching or detaching the one-piece metal wand. When attaching the one-piece metal wand, connect one extension tube into the other. Firmly press each extension tube together once they are connected.



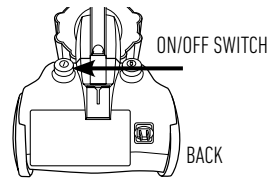
3. Attach the end of the suction tube to the hose handle of the vacuum hose.



4. Choose any of the accessories to meet your various cleaning needs. Then simply push it firmly onto the hose or wand end.

# HOW TO OPERATE

## ON/OFF SWITCH



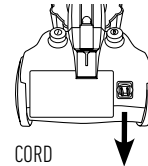
## CONTROLLING SUCTION POWER



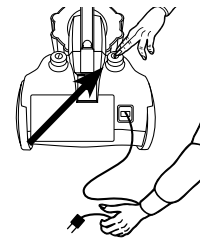
Suction power can be adjusted using the Handle Suction Control. Close for full suction, or open for reduced suction.

## CORD RELEASE / REWIND

**CAUTION:** Pull out cord to the maximum length indicated with the yellow mark. Never pull the cable out to the red mark as the cable winding mechanism can be damaged.



1. To release cord, pull outward from storage location. Do not pull out past the red tape.



2. To return cord to storage, hold the plug and press down on the cord release button. Do not allow cord to whip when rewinding.

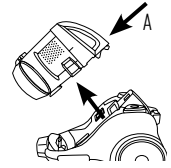
# DIRT CUP & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

**WARNING:** to reduce the risk of injury from moving parts - unplug before servicing.

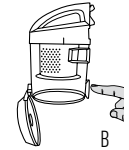
**CAUTION:** To obtain the best result from your cleaner, the dirt cup needs to be emptied regularly, otherwise shallow airflow and cleaning power will be reduced. When collected dust reaches the "MAX" level marked on the Dirt Cup and performance deteriorates, it is necessary to clean the Dirt Cup. Always check if there are any blockages in the accessories or hoses and follow the filter cleaning instructions for optimum performance.

**NOTE:** Unplug cleaner before changing filter.  
**NOTE:** Rinse foam filter once every month. If the vacuum is used frequently, the filter may require more frequent cleaning.  
**NOTE:** For best performance, replace the pleated filter every 6 months.

## DIRT CUP REMOVAL / EMPTY DIRT CUP



1. Unplug the cleaner. Carefully remove the dirt cup by pressing the lock release button (A).



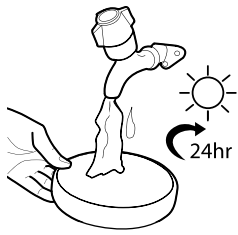
2. Hold Dirt Cup over wastebasket and push the Dirt Cup Release Button (B) to empty.

## REMOVE, RINSE AND REPLACE FILTER



1. Pull up on lid release latch to access filter.

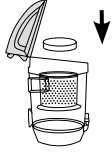
2. Grasp the filter and remove from Dirt Cup.



3.

Hold Filter under running water to rinse. DO NOT use soap/detergent. Allow filter to COMPLETELY DRY for at least 24 hours.

**IMPORTANT:** DO NOT REASSEMBLE FILTER ASSEMBLY UNTIL FILTER HAS COMPLETELY DRIED.



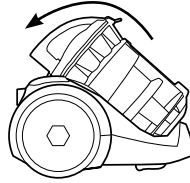
4.

Replace dry filter back into the unit in the same way they were removed.

DO NOT REASSEMBLE UNTIL FILTER IS COMPLETELY DRIED.

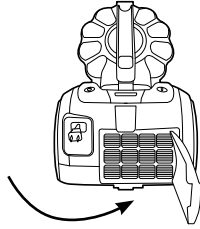
## CLEAN EXHAUST FILTER

**IMPORTANT:** DO NOT RINSE OR WASH THE FILTER MADE WITH HEPA MEDIA.



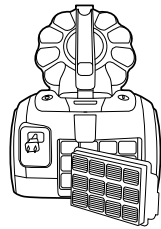
1.

Push the button on the back panel to the left to access the HEPA Media Filter.



2.

Grab the filter and remove from the vacuum.



3.

Gently tap the filter on the inside of a trash receptacle to remove dust and dirt. Place filter back into wheel and replace filter wheel cover.

## STORAGE

### BEFORE STORING CLEANER:

1. Turn unit off.
2. Unplug and press automatic cord rewind button.
3. Collapse extension wand and place parking hook on back of nozzle onto the parking bracket.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE SERVICING.

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK - UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.

**WARNING:** TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING.

This product contains no serviceable parts. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service at **1-800-321-1134** prior to continuing use.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.
	3. Needs service.	3. Call <b>1-800-321-1134</b> .
	4. Thermal Protector activated.	4. Unplug cleaner. Allow to cool for 30 minutes.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Dirt container not installed correctly.	1. Review dirt cup removal and replacement.
	2. Dirt container full.	2. Empty dirt cup.
	3. One or both filters are clogged.	3. Remove both filters and clean.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup full.	1. Empty dirt cup.
	2. Dirt cup not installed correctly.	2. Review dirt cup removal & replacement.
	3. Hose not installed correctly.	3. Review hose installation.
	4. Filter not installed correctly.	4. Review filter removal & replacement.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction.
	2. Dirt cup full.	2. Empty dirt cup.
	3. One or both filters are clogged.	3. Remove both filters and clean.



## SERVICE INFORMATION & LIMITED WARRANTY FOR DIRT DEVIL® PRODUCTS

If this product is not as warranted, contact the Dirt Devil® Consumer Response Center at **1-800-321-1134**. Please have available the proof of purchase and model number for the warranted product.

**WHAT THIS LIMITED WARRANTY COVERS:** This limited warranty provided by Royal Appliance Mfg. Co., doing business as TTI Floor Care North America (referred to hereafter as "Dirt Devil") applies only to products purchased in the U.S. (including its territories and possessions), at a U.S. Military Exchange, or in Canada. When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Guide, your Dirt Devil® product is warranted against original defects in material and workmanship for the number of years from the date of original purchase stated above (the "Warranty Period"). If Dirt Devil determines that the issue you are experiencing is covered under the terms of this warranty (a "covered warranty claim"), we will, at our sole discretion and free of charge (subject to the cost of shipping), either repair your product or ship you a replacement product, subject to availability. Parts and replacements may be new, refurbished, lightly used, or re-manufactured, in Dirt Devil's sole discretion. If parts and replacements are unavailable, we may, at our

discretion, provide a similar product of equal or greater value, a store credit (if applicable), or a refund of the actual purchase price at the time of the original purchase, as reflected on the original sales receipt.

**WHO THIS LIMITED WARRANTY COVERS:** This limited warranty extends only to the original retail purchaser, with original proof of purchase from Dirt Devil or an authorized dealer of Dirt Devil products, in the U.S., U.S. Military Exchanges, and Canada.

**WHAT THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER:** This warranty does not cover use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial, and equipment rental services, or any other income-generating activity); improper maintenance of the product; the product if it has been subject to misuse, negligence, neglect, vandalism, or the use of voltages other than that on the data plate of this product. This warranty does not cover damage resulting from an act of God, accident, owner's acts or omissions, service of this product by other than Dirt Devil or a Dirt Devil authorized service provider (if applicable), or other acts beyond the control of Dirt Devil. This warranty also does not cover use outside the country in which the product was initially purchased, or resale of the

product by the original owner. Pick-up, delivery, transportation, and house calls are not covered by this warranty. In addition, this warranty does not cover any product that has been altered or modified; repairs made necessary by normal wear; or the use of parts or accessories which are either incompatible with the Dirt Devil product or adversely affect its operation, performance, or durability. Normal wear items that are not covered under this warranty include, but are not limited to, belts, filters, brush rolls, vacuum tubes, and vacuum bags and straps.

**OTHER IMPORTANT TERMS:** This warranty is not transferable and may not be assigned; any assignment made in contravention of this prohibition is void. This warranty shall be governed and construed under the laws of the state of North Carolina. The Warranty Period will not be extended by any replacement of batteries or parts or repair performed under this warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY, AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL DIRT DEVIL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL

OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES THAT ARISE BY OPERATION OF LAW, IF APPLICABLE, SHALL EXCEED THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN. Dirt Devil's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase and Dirt Devil shall not be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use or inability to use this product. Both the disclaimer and the limitations of liability set forth above shall apply even in the event that this limited warranty fails of its essential purpose.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, disclaimers of implied warranties, or limitations on the duration of implied warranties, so the above exclusions, disclaimers, and/or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

## WARRANTY REGISTRATION

Be sure to register your product online at [www.DirtDevil.com](http://www.DirtDevil.com) or call **1-800-321-1134** to register by phone.

**Hint:** Attach your sales receipt to this Owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Dirt Devil® product. Failure to register your product does not diminish product warranty rights. This is required per CA's Beverly Strong Act.

### CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of the Dirt Devil® Bagless Canister Vacuum. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

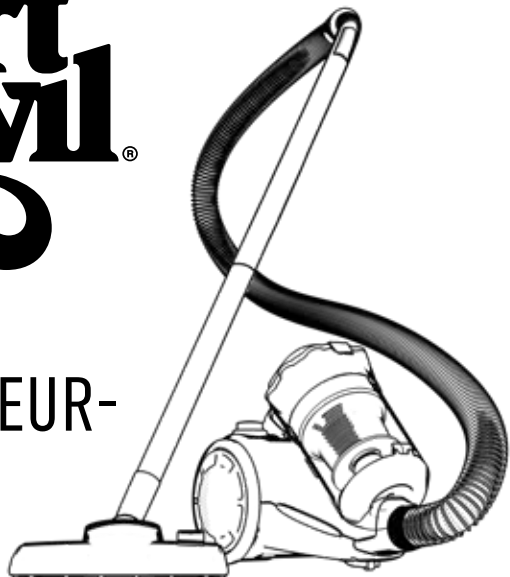
We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.

Visit our website at [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)



# ASPIRATEUR- CHARIOT SANS SAC



## GUIDE D'UTILISATION

**IMPORTANT :** Veuillez lire attentivement toutes les mises en garde et les directives avant d'utiliser ce produit.  
L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.  
Ce produit ne contient pas de pièces réparables. Ne pas retourner ce produit au magasin.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

### AVERTISSEMENT - LORSQUE VOUS UTILISEZ DES PRODUITS ÉLECTRIQUES, VEUILLEZ TOUJOURS SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES POUR ÉVITER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/ OU DES BLESSURES GRAVES, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

- Assemblez complètement le produit avant de l'utiliser. • N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près de lui. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites dans le présent guide d'utilisation. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Dirt Devil<sup>MD</sup>.
- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le produit ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a pris l'eau, communiquez avec le service à la clientèle au **1-800-321-1134** avant de continuer à l'utiliser.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour

transporter ou soulever l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives.

- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée ; garder les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni de la sciure de bois, ni dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- Toujours ÉTEINDRE cet appareil avant d'installer ou de retirer le Suceur électrique.
- Tenir la fiche lors de l'enroulement du cordon afin qu'elle ne cingle pas.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.

- Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière ou le filtre n'est pas en place.
- Rangez ce produit dès la fin de son utilisation pour éviter les trébuchements.

### MISE EN GARDE - POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger de façon appropriée, à l'intérieur, dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le Tuyau, car cela risquerait de l'endommager.

### AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, CET APPAREIL EST MUNI D'UNE FICHE POLARISÉE (UNE TIGE EST PLUS LARGE QUE L'AUTRE). CETTE FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE QUE DANS UNE PRISE DE COURANT POLARISÉE ET UNIQUEMENT DANS UN SENS. SI LA FICHE NE S'INSÈRE PAS COMPLÈTEMENT DANS LA PRISE, IL FAUT L'INVERSER. SI ELLE NE S'INSÈRE TOUJOURS PAS, DEMANDER À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ D'INSTALLER LA PRISE APPROPRIÉE. NE JAMAIS MODIFIER LA FICHE.

Un protecteur thermique interne protège l'appareil d'une surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'appareil s'arrête. Si cela se produit, procéder comme suit :

1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
2. Vider le vide-poussière.
3. Vérifier que le suceur et les entrées de poussière du sac ne sont pas obstrués, et les dégager s'il y a lieu.
4. Lorsque l'appareil est débranché et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur thermique est automatiquement réinitialisé, et l'appareil peut de nouveau être utilisé.

Si le protecteur thermique reste activé une fois

que l'utilisateur a suivi les étapes ci-dessus, il se peut que l'appareil ait besoin d'un entretien.

## NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT EN MAGASIN

Contactez l'assistance Dirt Devil<sup>MD</sup> pour  
obtenir de l'aide avec votre aspirateur.



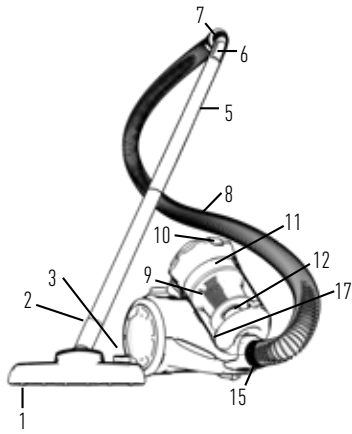
**Discutez avec nous!**

[dirtdevil.com/pages/ddcontact](https://dirtdevil.com/pages/ddcontact)

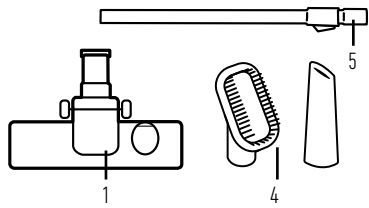
Tous les jours de 8 h à 20 h HNE

# CARACTÉRISTIQUES

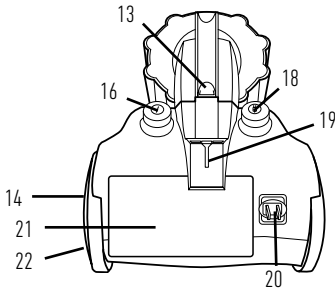
## AVANT



## ACCESSORIES



## ARRIÈRE



- |  |   |
|--|---|
| 1. Buse pour plancher                      | vide-poussière  |
| 2. Crochet pour rangement                  | 14. Roues   |
| 3. Sélecteur pour tapis ou plancher en dur | 15. Orifice du tuyau  |
| 4. Brosse à épousseter                     | 16. Interrupteur Marché/Arrêt (ON/OFF)                        |
| 5. Tube-rallonge en métal                  | 17. Loquet de déblocage de la porte du vide-poussière         |
| 6. Régulateur de succion                   | 18. Bouton d'enroulement automatique du cordon d'alimentation |
| 7. Manche de la poignée                    | 19. Support de rangement du suceur à                          |
| 8. Tuyau                                   | 20. Cordon  |
| 9. Godet à poussières                      | 21. Couvercle du filtre d'évacuation                          |
| 10. Poignée de transport                   | 22. Filtre d'évacuation                                       |
| 11. Filtre                                 |   |
| 12. Déflecteur                             |   |
| 13. Loquet de dégagement du                |   |

Le modèle d'aspirateur peut varier de celui illustré. Les outils et les accessoires peuvent varier

# ASSEMBLAGE

Assemblez ou installez complètement le produit avant de l'utiliser.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'aspirateur avant d'en effectuer l'entretien.

## INSTALLATION ET RETRAIT DU TUYAU / INSTALLATION DES ACCESSOIRES



1. Insérer le raccord du tuyau dans l'orifice du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement. (Pour retirer le tuyau de l'aspirateur, appuyer sur les crochets de fixation, puis tirer dans la vers l'extérieur.)

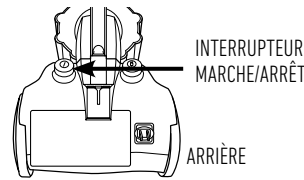
2. Réglez la longueur du tuyau d'aspiration en fixant ou en détachant le tube monopièce en métal. Lorsque vous fixez le tube monopièce en métal, insérez un tube dans l'autre. Appuyez fermement sur les deux tubes-rallonges une fois qu'ils sont connectés.

3. Fixer l'extrémité du tube de succion à la poignée du tuyau de l'aspirateur.

4. Choisir l'accessoire approprié selon la tâche de nettoyage à réaliser. Puis, appuyer fermement l'accessoire contre l'extrémité du tuyau ou de la lance.

# FONCTIONNEMENT

## INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT



## RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DE SUCCION



La puissance de succion peut être réglée à l'aide du sélecteur de puissance de succion sur la poignée. Fermer pour obtenir une succion maximale ou ouvrir pour réduire la succion.

## DÉCLENCHEMENT/ENROULEMENT DU CORDON

**MISE EN GARDE :** Ne pas tirer le cordon plus loin qu'à la longueur maximale indiquée par une marque jaune. Ne jamais tirer le câble jusqu'à la marque rouge, puisque le mécanisme de remontage pourrait être endommagé.

1. Pour déclencher le cordon, tirez ce dernier hors du logement de rangement. Ne tirez pas au-delà du repère rouge.

2. Pour ranger le cordon, tenir la fiche et appuyer sur le bouton de dégagement. Ne pas laisser la fiche s'agiter pendant l'enroulement du cordon.

# RETRAIT ET REMISE EN PLACE DU VIDE-POUSSIÈRE ET DU FILTRE

**AVERTISSEMENT :** afin de réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'aspirateur avant d'en effectuer l'entretien.

**CAUTION:** To obtain the best result from your cleaner, the dirt cup needs to be emptied regularly, otherwise shallow airflow and cleaning power will be reduced. When collected dust reaches the "MAX" level marked on the Dirt Cup and performance deteriorates, it is necessary to clean the Dirt Cup. Always check if there are any blockages in the accessories or hoses and follow the filter cleaning instructions for optimum performance.

**REMARQUE :** Débranchez l'aspirateur avant de changer le filtre.

**REMARQUE :** Rincez le filtre mousse une fois par mois. En cas d'utilisation fréquente de l'aspirateur, le filtre doit être nettoyé plus souvent.

**REMARQUE :** Pour garantir un meilleur fonctionnement, remplacez le filtre plissé chaque année.

## RETRAIT DU GODET À POUSSIÈRE / VIDAGE DU GODET À POUSSIÈRE

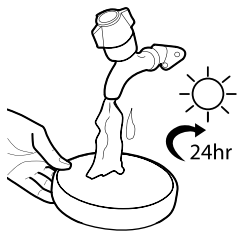
1. Débrancher l'appareil. Retirer délicatement le vide-poussière en appuyant sur le bouton de dégagement du cran (A).

2. Tenez le vide-poussière au-dessus d'une poubelle à déchets et appuyez sur le bouton de dégagement du vide-poussière (B) pour vider ce dernier.

## REMOVE, RINSE AND REPLACE FILTER

1. Tirez sur le loquet de déblocage du couvercle pour accéder au filtre.

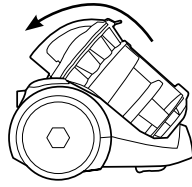
2. Saisissez le filtre et retirez-le du Vide-poussière.



## NETTOYAGE DU FILTRE D'ÉVACUATION

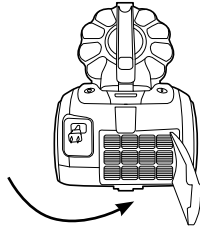
**IMPORTANT** : NE PAS RINCER OU LAVER LE FILTRE COMPOSÉ D'UNE SUBSTANCE FILTRANTE HEPA.

1.



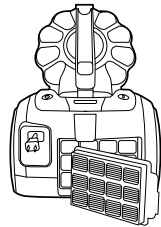
Poussez vers la gauche le bouton situé sur la face arrière pour accéder au filtre à matière HEPA.

2.



Saisissez le filtre et retirez-le du Vide-poussière.

3.

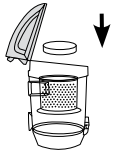


Cogner doucement le filtre contre l'intérieur d'une poubelle pour enlever la poussière et la saleté. Replacer le filtre à l'arrière de l'aspirateur et remettre en place la porte du filtre. Remettre le filtre dans la roue et replacer le couvercle de la roue.

3.

Maintenir le filtre sous l'eau pour le rincer. NE PAS utiliser de savon ni de détergent. Laisser le filtre SÉCHER COMPLÈTEMENT pendant au moins 24 heures.

**IMPORTANT** : NE PAS RÉASSEMBLER L'ENSEMBLE DU FILTRE AVANT QUE LE FILTRE NE SOIT COMPLÈTEMENT SEC.



4.

Remettez le filtre sec en place dans l'appareil de la même manière que vous l'avez retiré.

NE PAS RÉASSEMBLER TANT QUE LE FILTRE N'EST PAS COMPLÈTEMENT SEC.

## RANGEMENT

### AVANT DE RANGER L'ASPIRATEUR :

1. Éteindre l'appareil.
2. Débrancher l'appareil et appuyer sur le bouton d'enroulement automatique du cordon d'alimentation.
3. Rétracter la rallonge au tuyau et placer le crochet situé à l'arrière du suceur sur le support de rangement.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

**AVERTISSEMENT** : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN..

**AVERTISSEMENT** : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

**AVERTISSEMENT** : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE.

Ce produit ne contient pas de pièces réparables. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a pris l'eau, communiquez avec le service à la clientèle au **1-800-321-1134** avant de continuer à l'utiliser.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'aspirateur ne fonctionne pas	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Brancher l'appareil fermement.
	2. Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
	3. L'appareil doit être entretenu.	3. Composez le <b>1-800-321-1134</b> .
	4. Le vide-poussière n'est pas installé correctement.	4. Laisser l'aspirateur refroidir pendant 30 minutes.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	1. Le vide-poussière est plein.	1. Passer en revue la façon de retirer et de replacer le vide-poussière.
	2. Filtre obstrué.	2. Vider le vide-poussière.
	3. Le vide-poussière est plein.	3. Retirer et nettoyer le filtre.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Le vide-poussière n'est pas installé correctement.	1. Vider le vide-poussière.
	2. Le tuyau n'est pas installé correctement.	2. Passer en revue la façon de retirer et de remplacer le vide-poussière.
	3. Le filtre n'est pas installé correctement.	3. Consultez à nouveau la section sur l'installation du tuyau.
	4. Le tuyau est obstrué.	4. Passer en revue la façon de retirer et de remplacer le vide-poussière.
Les accessoires n'aspirent pas la poussière	1. Le vide-poussière est plein.	1. Enlever le tuyau et les accessoires, dégager les obstructions.
	2. Filtre obstrué.	2. Vider le vide-poussière.
	3. One or both filters are clogged.	3. Retirer et nettoyer le filtre.



# RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ENTRETIEN ET GARANTIE LIMITÉE POUR LES PRODUITS DIRT DEVIL<sup>MD</sup>

Si le présent produit ne fonctionne pas comme il a été annoncé, communiquez avec le centre de service à la clientèle de Dirt Devil<sup>MD</sup> au **1 800 321-1134**. Assurez-vous d'avoir en main la preuve d'achat et le numéro de modèle du produit couvert par la garantie.

## ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE

**GARANTIE :** Cette garantie limitée fournie par Royal Appliance Mfg. Co., exerçant ses activités sous TTI Floor Care North America (appelée « Dirt Devil » ci-après), s'applique uniquement aux produits achetés aux États-Unis (y compris ses territoires et possessions), au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Votre produit Dirt Devil<sup>MD</sup> est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme le stipule le Guide d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour le nombre d'années à compter de la date d'achat indiqué ci-dessus (ci-après la « période de garantie »). Si Dirt Devil détermine que le problème que vous rencontrez est couvert en vertu des modalités de cette garantie (une « réclamation couverte par la garantie »), nous réparerons alors votre produit ou vous expédierons un produit de rechange, selon la disponibilité des produits, à notre entière discrétion et sans frais (sous réserve du coût d'expédition). Les pièces de rechange peuvent être nouvelles, remises à neuf, légèrement utilisées ou réusinées, à l'entière discrétion de Dirt Devil. Si une pièce ou une pièce de rechange n'est pas disponible, nous pourrions, à notre entière discrétion, fournir un produit de valeur

égale ou supérieure, un crédit en magasin (le cas échéant) ou un remboursement équivalant au prix d'achat réel en date de l'achat initial, comme indiqué sur le reçu de vente original.

## PERSONNES COUVERTES PAR LA PRÉSENTE

**GARANTIE :** La présente garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original, avec une preuve d'achat provenant de Dirt Devil ou d'un détaillant autorisé des produits Dirt Devil aux États-Unis, au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain.

## ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE

**GARANTIE :** La présente garantie ne couvre pas toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel ou de toute autre activité générant un revenu), l'entretien inadéquat du produit, l'utilisation inadéquate du produit, la négligence, les actes de vandalisme ou l'utilisation d'une tension électrique autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de ce produit. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un cas de force majeure, d'un accident, d'actes ou d'omission de la part du propriétaire, de l'entretien de ce produit autre que par Dirt Devil ou un fournisseur de service autorisé par Dirt Devil (le cas échéant) ou en raison d'autres actes qui sont hors du contrôle de Dirt Devil. La présente garantie ne couvre pas non plus l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat initial du produit ni sa revente par le propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas

le ramassage, la livraison, le transport et la réparation à domicile. De plus, elle ne couvre pas les produits qui ont été modifiés, les réparations nécessaires en raison de l'usure normale ou l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui sont incompatibles avec le produit de Dirt Devil ou qui nuisent à son fonctionnement, à son rendement ou à sa durabilité. Les articles ayant une usure normale qui ne sont pas couverts par cette garantie comprennent, sans s'y limiter, les courroies, les filtres, les rouleaux-brosses, les tuyaux d'aspirateur, les sacs d'aspirateurs et les attaches.

## AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES :

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut être cédée; toute cession effectuée en violation de cette interdiction est annulée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de la Caroline du Nord. La période de garantie ne peut pas être prolongée par une réparation ou un remplacement des piles ou des pièces exécutés en vertu de la présente garantie, quels qu'ils soient.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS ET TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE. DIRT DEVIL NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU

CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, AUCUNE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE THÉORIE JURIDIQUE, LE CAS ÉCHÉANT, NE PEUT DÉPASSER LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE AUX PRÉSENTES. La responsabilité de Dirt Devil à votre endroit pour tous les coûts, quels qu'ils soient, découlant de cette déclaration de garantie limitée se limite au montant payé pour ce produit au moment de l'achat initial. Dirt Devil ne peut être tenue responsable de tout dommage direct, indirect, consécutif ou accidentel résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. L'exonération et les limites de responsabilité présentées ci-dessus sont applicables même dans le cas où la présente garantie limitée n'atteint pas son objet essentiel. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages indirects ou accessoires, l'exclusion de garanties implicites ou les limites de durée d'une garantie implicite; par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse [www.DirtDevil.com](http://www.DirtDevil.com), ou par téléphone, au **1 800 321 1134**.

**Conseil :** Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide d'utilisation, car la date d'achat peut devoir être vérifiée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit Dirt Devil<sup>MD</sup>. Le fait de ne pas enregistrer votre produit ne diminue pas les droits de garantie du produit. Ceci est requis par la Song-Beverly Act de la Californie.

## FÉLICITATIONS !

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire de l'aspirateur-traîneau sans sac Dirt Devil<sup>MD</sup>. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années.

Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil<sup>MD</sup>.

Visitez notre site Web : [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)





# ASPIRADORA CON CONTENEDOR SIN BOLSA

MANUAL DEL USUARIO

**IMPORTANT:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar este producto. ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO. EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.

Este producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Por favor, no devuelva este producto a la tienda.

## ¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

### ADVERTENCIA - CUANDO USE PRODUCTO ELÉCTRICO, SIEMPRE DEBEN SEGUIRSE LAS PRECAUCIONES BÁSICAS PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y/O LESIONES GRAVES, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

- Arme completamente el producto antes de usarlo.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.
- No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo o darle mantenimiento.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que esta máquina se use como un juguete. No está diseñada para que lo utilicen niños de 12 años y menos. Cuando la utilicen niños o se utilice cerca de ellos, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que los niños coloquen los dedos u otros objetos en ninguna abertura.
- Utilice la unidad únicamente según el uso descrito en este manual del usuario. Utilice únicamente los accesorios recomendados por Dirt Devil®.
- No tire del cordón, ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado, ni tire de este alrededor de bordes o esquinas, filosos.

- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello o cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y de las piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- Tenga especial cuidado cuando aspire sobre escaleras. Para evitar daños o lesiones personales, y para evitar que la aspiradora caiga, colóquela siempre en la parte inferior de las escaleras o sobre el piso. No coloque la aspiradora sobre escaleras o muebles, ya que esto puede causar lesiones o daños.
- No utilice la unidad para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina o restos de madera lijada, ni la utilice en áreas en las que dichas sustancias puedan estar presentes.
- La manguera tiene cables eléctricos. Evite recoger objetos afilados. Si la manguera parece estar dañada, cortada, perforada, o si hay cables expuestos, desenchufe la unidad e interrumpa el uso. No intente reparar una manguera dañada. Llame al Servicio de atención al cliente al **1-800-321-1134**.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la Manguera o la Boquilla motorizada.

- Sujete el enchufe cuando enrolle el cordón en la bobina. No permita que el enchufe dé latigazos al enrollarlo.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use sin filtro y depósito para polvo en placa.
- Guarde el producto luego de su uso para evitar tropezarse accidentalmente.

### ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde adecuadamente bajo techo en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas por debajo del punto de congelación.
- No use objetos filosos para limpiar la Manguera, ya que pueden causar daños.

**ADVERTENCIA: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, ESTE APARATO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (UNA PATILLA ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA). ESTE ENCHUFE PUEDE USARSE EN UNA TOMA DE CORRIENTE POLARIZADA, DE UNA SOLA MANERA. SI EL ENCHUFE NO ENCAJA COMPLETAMENTE EN LA TOMA DE CORRIENTE, COLÓQUELO AL REVÉS. SI AUN ASÍ NO ENCAJA, COMUNÍQUESE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO PARA QUE INSTALE LA TOMA DE CORRIENTE APROPIADA. NO HAGA NINGÚN TIPO DE MODIFICACIÓN AL ENCHUFE.**

Su aparato tiene incorporado un protector térmico interno para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico, el aparato deja de funcionar. Si esto sucede, proceda de la siguiente manera:

1. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente eléctrica.
2. Vacíe el depósito de polvo.
3. Inspeccione la boquilla y las aberturas de entrada de la bolsa en busca de obstrucciones. Elimine las obstrucciones, si las hay.
4. Cuando el aparato esté desenchufado y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva, y se puede continuar limpiando.

Si el protector térmico sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es posible que su aparato necesite mantenimiento.

## NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA

Comuníquese con el servicio de soporte de Dirt Devil® para obtener ayuda con su aspiradora.

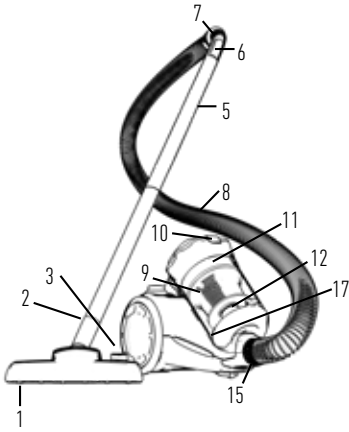


¡Hable con nosotros!

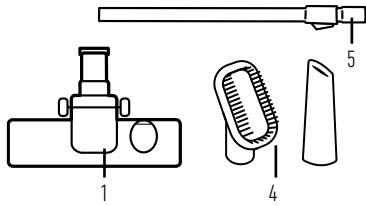
[dirtdevil.com/pages/ddcontact](http://dirtdevil.com/pages/ddcontact)  
Todos los días de 8 am a 8 pm EST

# CARACTERÍSTICAS

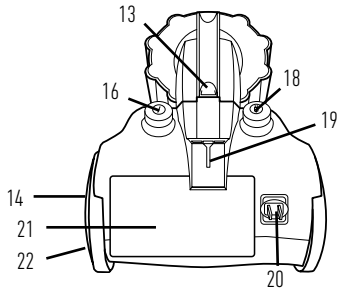
## PARTE FRONTAL



## ACCESSOIRES



## PARTE POSTERIOR



- |   |  |
|---|--|
| 1. Boquilla para el suelo                             | 14. Ruedas   |
| 2. Gancho de estacionamiento para la boquilla de piso | 15. Entrada para la manguera   |
| 3. Selector de alfombra/piso duro                     | 16. Botón de encender/apagar   |
| 4. Cepillo para polvo<br>Accesorio para hendiduras    | 17. Seguro de vaciado de la puerta de la copa de recolección de residuos |
| 5. Varilla de extensión de metal                      | 18. Botón de enrollado automático del cordón                             |
| 6. Control de succión                                 | 19. Soporte de estacionamiento para la boquilla de piso                  |
| 7. Empuñadura del asa                                 | 20. Cordón de alimentación   |
| 8. Manguera   | 21. Tapa del filtro de escape  |
| 9. Recipiente de Polvo                                | 22. Filtro de escape contenedor para polvo                               |
| 10. Asa de Transporte                                 |  |
| 11. Filtro  |  |
| 12. Deflector   |  |
| 13. Traba de liberación del contenedor para polvo     |  |

El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestrann.

# LAS HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS PUEDEN VARIAR. CÓMO ENSAMBLAR

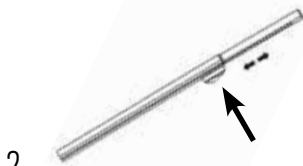
Arme o instale completamente el producto antes de usarlo.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe el producto antes de realizar el mantenimiento.

## INSTALACIÓN Y RETIRO DE LA MANGUERA / INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS



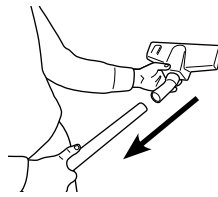
1. Introduzca el conector de la manguera en la entrada de la manguera hasta que se enganche firmemente en su lugar. (Para retirar la manguera de la aspiradora, presione los ganchos de conexión y, luego, tire hacia fuera.)



2. Ajuste el largo del tubo de succión conectando o desconectando a la varilla de metal de una pieza. Al conectar la varilla de metal de una pieza, conecte una varilla de extensión en la otra. Presione firmemente las varillas de extensión entre sí una vez que estén conectadas.



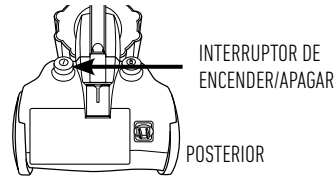
3. Conecte el extremo del tubo de succión a la empuñadura de la manguera de la aspiradora.



4. Elija el accesorio que mejor conviene a la tarea de limpieza que debe realizar. Presione firmemente el accesorio en el extremo de la manguera o del tubo.

# FUNCIONAMIENTO

## INTERRUPTOR DE ENCENDER/APAGAR



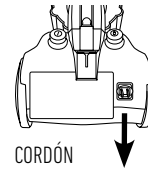
## CÓMO CONTROLAR LA POTENCIA DE SUCCIÓN



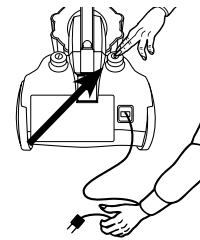
La potencia de succión puede ajustarse usando el control de succión del mango. Círrerlo para obtener la máxima succión o ábralo si desea reducir la succión.

## REBOBINADO / LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

**PRECAUCIÓN:** Tire del cordón hacia fuera hasta la longitud máxima indicada con la marca amarilla. Nunca tire el cable hacia fuera hasta la marca roja, ya que esto puede producir daños en el mecanismo de enrollado del cable.



1. Para soltar el cordón tire hacia fuera desde donde se guarda. No tire más allá de la cinta roja.



2. Para guardar el cordón, sujete el enchufe y presione el botón de liberación del cordón hacia abajo. No permita que el cordón dé latigazos al enrollarse.

# REEMPLAZO DEL CONTENEDOR PARA POLVO Y FILTRO

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe el producto antes de realizar el mantenimiento.

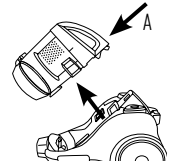
**PRECAUCIÓN:** Para obtener el mejor resultado de su aspiradora, el contenedor para polvo debe vaciarse regularmente; de lo contrario, se reducirá el flujo de aire poco profundo y la potencia de limpieza. Cuando el polvo acumulado alcanza el nivel "MAX" (MÁX.) indicado en el contenedor para polvo y el rendimiento de la unidad se ve deteriorado, es necesario limpiar el contenedor para polvo. Siempre verifique que no haya obstrucciones en los accesorios o en las mangueras, y siga las instrucciones de limpieza del filtro para obtener un rendimiento óptimo.

**NOTA:** Desconecte la aspiradora antes de cambiar el filtro.

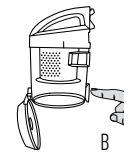
**NOTA:** Enjuague el filtro de espuma una vez por mes. Si la aspiradora se usa con frecuencia, es posible que necesite limpiar el filtro más seguido.

**NOTA:** Para un mejor desempeño, reemplace el filtro con pliegues cada año.

## RETIRO DEL CONTENEDOR PARA POLVO / CONTENEDOR PARA POLVO VACÍO



1. Desconecte el aparato. Retire el contenedor para polvo cuidadosamente presionando el botón de liberación de traba (A).



2. Sostenga la copa de recolección de residuos sobre el bote de basura y presione el botón de liberación de la copa (B) para que se vacíe.

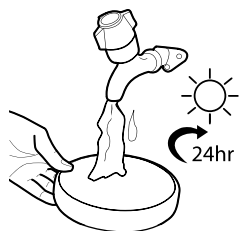
## RETIRO Y REEMPLAZO DEL CONTENEDOR PARA POLVO Y FILTRO



1. Tire hacia arriba el seguro de liberación de la tapa para acceder al filtro.

2. Tome el filtro y quítelo de la copa de recolección

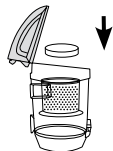
de residuos.



3.

Sostenga el filtro bajo el agua corriente para aclararlo. No use jabón/detergente. Deje que el filtro se SEQUE COMPLETAMENTE durante, al menos, 24 horas.

**IMPORTANTE:** NO VUELVA A ENSAMBLAR EL CONJUNTO DEL FILTRO ANTES DE QUE EL FILTRO ESTÉ COMPLETAMENTE SECO.



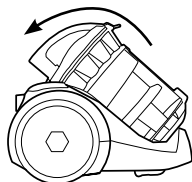
4.

Vuelva a colocar el filtro seco en la unidad de la misma forma en que lo quitó.

**NO REENSAMBLE LA UNIDAD HASTA QUE EL FILTRO ESTÉ COMPLETAMENTE SECO.**

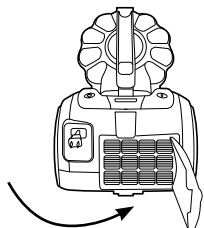
## LIMPIE EL FILTRO DE ESCAPE

**IMPORTANT:** DO NOT RINSE OR WASH THE FILTER MADE WITH HEPA MEDIA.



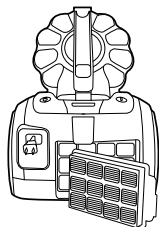
1.

Push the button on the back panel to the left to access the HEPA Media Filter.



2.

Grab the filter and remove from the vacuum.



3.

Gently tap the filter on the inside of a trash receptacle to remove dust and dirt. Place filter back into wheel and replace filter wheel cover.

## ALMACENAMIENTO

### ANTES DE GUARDAR LA ASPIRADORA:

1. Apague la unidad.
2. Desconecte y presione el botón de enrollado automático del cordón.
3. Retraiga el tubo de extensión. Coloque el gancho ubicado en la parte posterior de la boquilla sobre el soporte previsto para el almacenamiento.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE EL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, DESCONECTE EL APARATO ANTES DE USARLO O REALIZAR SU MANTENIMIENTO.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, DESCONECTE EL APARATO ANTES DE USARLO O REALIZAR SU MANTENIMIENTO.

Este producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Si el aparato no funciona como debe; si se ha caído, ha sido dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, llame al servicio de atención al cliente al **1-800-321-1134** antes de seguir usándolo.

PROBLEMA	MOTIVO POSIBLE	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.	1. Enchufe la unidad firmemente.
	2. Se ha quemado el fusible o se ha disparado el interruptor de circuito.	2. Verifique el fusible o el interruptor de circuito en la vivienda. Reemplace el fusible, restablezca el interruptor de circuito.
	3. Necesita mantenimiento.	3. Llame al <b>1.800.321.1134</b> . En México llámame al <b>01-800-386-2222</b> .
	4. Protector térmico activado.	4. Permita que la aspiradora se enfríe durante 30 minutos.
La aspiradora no aspira o tiene baja succión	1. El contenedor para polvo no está instalado correctamente.	1. Revise la sección Cómo retirar y volver a colocar el contenedor para polvo.
	2. El contenedor para polvo está lleno.	2. Vacíe el depósito de polvo.
	3. Filtro tapado.	3. Retire el filtro y limpie.
El polvo sale de la aspiradora	1. El contenedor para polvo está lleno.	1. Vacíe el depósito de polvo.
	2. El contenedor para polvo no está instalado correctamente.	2. Revise la sección Cómo retirar y volver a colocar el contenedor para polvo.
	3. La manguera no está instalada correctamente.	3. Consulte de nuevo la sección sobre la instalación de la manguera.
	4. El filtro no está instalado correctamente.	4. Consulte de nuevo la sección sobre la instalación del filtro.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	1. Manguera tapada.	1. Retire la manguera y los accesorios y elimine cualquier obstrucción.
	2. El contenedor para polvo está lleno.	2. Vacíe el depósito de polvo.
	3. Filtro tapado.	3. Retire el filtro y limpie.



## INFORMACIÓN DE SERVICIO Y GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS DIRT DEVIL®

Si este producto no cumple con la garantía, comuníquese con el Centro de respuesta al consumidor de Dirt Devil® llamando al **1-800-321-1134**. Tenga a mano el comprobante de compra y el número de modelo para el producto cubierto por la garantía.

**COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA:** Esta garantía limitada provista por Royal Appliance Mfg. Co., que realiza negocios como TTI Floor Care North America (a la que se hará referencia como "Dirt Devil" en el presente documento) se aplica solo a productos adquiridos en EE. UU. (incluidos sus territorios y posesiones), en una Tienda de intercambios militares de los EE. UU. o en Canadá. En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, el producto Dirt Devil® tiene garantía contra fallas de fábrica en los materiales y fallas por mano de obra durante la cantidad de años desde la fecha de compra original indicada anteriormente (en adelante, el "Plazo de la garantía"). Si Dirt Devil determina que el problema que presenta cuenta con la cobertura de los términos de esta garantía (un "reclamo de la garantía cubierto"), a nuestro criterio y sin costo (sujeto al costo de envío), repararemos su producto o enviaremos un producto de reemplazo, que será nuevo o refabricado y estará sujeto a disponibilidad. Las piezas y reemplazos pueden ser nuevos, reacondicionados, con poco uso o refabricados, según el criterio de Dirt Devil. Si no hay piezas y reemplazos disponibles, a nuestro criterio, podemos otorgar un producto similar de

igual o superior valor, un crédito para la compra (si corresponde) o reembolsar el precio de la compra real al momento de la compra original, tal como se indique en el recibo de venta original.

**PERSONAS AFECTADAS POR LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA:** Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador minorista original, con comprobante de compra original de Dirt Devil o un distribuidor autorizado de productos Dirt Devil, en EE. UU., en Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y en Canadá.

**¿QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA?:** Esta garantía no cubre el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza, portería y servicios de alquiler de equipos, u otra actividad generadora de ingresos); el mantenimiento inadecuado del producto; el producto si ha sido expuesto a abuso, negligencia, mal uso, vandalismo o el uso de voltajes diferentes a los especificados en la placa de identificación del producto. Esta garantía no cubre los daños resultantes de actos fortuitos, accidentes, actos de omisión del propietario, servicio de este producto por parte de otra entidad distinta de Dirt Devil o un proveedor de servicios autorizado por Dirt Devil (si corresponde), u otros actos que estén más allá del control de Dirt Devil. Esta garantía tampoco cubre el uso fuera del país en el que se compró el producto originalmente, o la reventa del producto por parte del propietario original.

Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni las llamadas domésticas. Además, esta garantía no cubre ningún producto que haya sido alterado o modificado, reparado en forma necesaria por el desgaste normal, o en el cual se hayan utilizado piezas o accesorios incompatibles con el producto Dirt Devil o que afecten de manera negativa su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Los elementos con desgaste normal que no estén cubiertos por esta garantía incluyen, entre otros, correas, filtros, cepillos giratorios, tubos aspiradores, y bolsas y correas para la aspiradora.

**OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES:** Esta garantía no es transferible y no puede asignarse, cualquier asignación realizada en contravención con esta prohibición quedará nula. Esta garantía se regirá e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Plazo de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías o piezas, ni por cualquier reparación realizada conforme a esta garantía.

ESTA GARANTÍA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL, Y QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, DIRT DEVIL SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS

ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, NINGUNA GARANTÍA QUE SURJA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, SI ES APLICABLE, SUPERARÁ LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ PROVISTA. La responsabilidad de Dirt Devil por daños y por todo gasto que surja de esta declaración de garantía limitada quedará restringida al monto abonado por este producto al momento de su compra original, y Dirt Devil no será responsable de ningún daño directo, indirecto, emergente o incidental que surja del uso o la imposibilidad de uso de este producto. Tanto los descargos como las limitaciones de responsabilidad establecidos anteriormente se aplicarán incluso en el caso de que esta garantía limitada no cumpla con su propósito esencial.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentes o consecuentes, descargos de garantías implícitas o limitaciones con respecto a la duración de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las exclusiones, los descargos o las limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.

## REGISTRO DE GARANTÍA

Asegúrese de registrar su producto en línea en [www.DirtDevil.com](http://www.DirtDevil.com) o llame al **1-800-321-1134** para registrarlo por teléfono.

**Consejo:** Adjunte su recibo de compra a este Manual del usuario. Es posible que se requiera la verificación de la fecha de compra para el servicio de garantía de su producto Dirt Devil®. No registrar su producto no disminuye los derechos de garantía del producto. Esto es requerido por la Ley Beverly Strong de CA.

### FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de la aspiradora sin bolsa Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®.

Visite nuestro sitio Web en [www.dirtdevil.com](http://www.dirtdevil.com)